

A TANÁCS 2005/47/EK IRÁNYELVE

(2005. július 18.)

az Európai Vasúti Közösség (CER) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) között létrejött, a vasúti szektorban a határokon átnyúló interoperábilis szolgáltatásokat ellátó utazó munkavállalók alkalmazási feltételeinek egyes szempontjairól szóló megállapodásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

lítási szektorban munkát végző személyek esetében, akik munkaidejüket vonatokon töltik.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 139. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Ez az irányelv tiszteletben tartja az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott alapvető jogokat és elveket, és célja az, hogy biztosítsa a 31. cikkének való teljes megfelelést, amely előírja, hogy minden munkavállalónak joga van az egészségét, biztonságát és méltóságát tiszteletben tartó munkafeltételekhez, illetve a munkaidő felső határának korlátozásához, a napi és heti pihenőidőhöz, valamint az éves fizetett szabadsághoz.
- (2) A szociális partnerek a Szerződés 139. cikke (2) bekezdésének megfelelően együttesen kérhetik, hogy a közösségi szinten megkötött megállapodásokat a Tanács által a Bizottság javaslatára hozott határozattal hajtsák végre.
- (3) A Tanács elfogadta a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 1993. november 23-i 93/104/EK irányelvet⁽¹⁾. A vasúti közlekedés a fenti irányelv hatálya alól kizárt tevékenységi ágazatok között szerepelt. A korábban kizárt ágazatok és tevékenységek szabályozása érdekében az Európai Parlament és a Tanács elfogadta a 93/104/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló 2000/34/EK irányelvet⁽²⁾.
- (4) Az Európai Parlament és a Tanács elfogadta a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK irányelvet⁽³⁾, amely egységes szerkezetbe foglalta és hatályon kívül helyezte a 93/104/EK irányelvet.
- (5) A 2003/88/EK irányelv kimondja, hogy az irányelv 3., 4., 5., 8. és 16. cikkétől el lehet térni azoknál a vasúti szállítási szektorban munkát végző személyek esetében, akik munkaidejüket vonatokon töltik.
- (6) Az Európai Vasúti Közösség (CER) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) tájékoztatták a Bizottságot azon szándékukról, hogy a Szerződés 139. cikke (1) bekezdésének megfelelően tárgyalásokba kezdjenek.
- (7) A fenti szervezetek 2004. január 27-én megállapodást kötöttek a határokon átnyúló interoperábilis szolgáltatásokat ellátó utazó munkavállalók alkalmazási feltételeinek egyes szempontjairól (a továbbiakban: a megállapodás).
- (8) A megállapodás együttes kérelmet tartalmaz, amely a Bizottságot felkéri arra, hogy a Szerződés 139. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Tanács által a Bizottság javaslatára hozott határozattal hajtsa végre a megállapodást.
- (9) A 2003/88/EK irányelv – az ezen irányelvben és a csatolt megállapodásban foglalt specifikusabb rendelkezések kivételével – alkalmazható a határokon átnyúló interoperábilis szolgáltatásokat ellátó utazó munkavállalókra.
- (10) A Szerződés 249. cikke értelmében az irányelv a legmegfelelőbb jogi aktus a megállapodás végrehajtására.
- (11) Mivel a vasúti szállítási ágazat belső piacának megvalósítását és az ott uralkodó versenyfeltételeket tekintetbe véve ezen irányelv célját – az egészség és a biztonság védelmét – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért az a rendelet hordereje és hatása miatt közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket fogadhat el a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvének megfelelően. Az e cikkben meghatározott arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl a cél eléréséhez szükséges mértéket.

⁽¹⁾ HL L 307., 1993.12.13., 18. o. A 2000/34/EK irányelvvél módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 195., 2000.8.1., 41. o.

⁽³⁾ HL L 299., 2003.11.18., 9. o.

- (12) Az európai vasúti ágazat fejlődése a jelenlegi és az új szereplők szerepének szigorú ellenőrzését kívánja meg az egész Közösség harmonikus fejlődése biztosításának érdekében. Ezen a területen az európai szociális párbeszédnek tükröznie kell és a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell vennie ezt a fejlődést.
- (13) Ez az irányelv lehetőséget ad a tagállamoknak arra, hogy a megállapodás azon fogalmait, amelyeket abban külön nem határoztak meg, a nemzeti jogszabályokkal és gyakorlattal összhangban határozzák meg, ahogyan ez a szociálpolitikával kapcsolatos, hasonló fogalmakat alkalmazó egyéb irányelvek esetében fennáll, feltéve ha a fent említett fogalom meghatározások összeegyeztethetők a megállapodással.
- (14) A Bizottság az 1998. május 20-i, „Az európai szintű szociális párbeszéd kiigazítása és előmozdítása” című közleményével összhangban, a szerződő felek reprezentatív jellegének és a megállapodás valamennyi szakasza jogszerűségének figyelembevételével dolgozta ki irányelvjavaslatát; az aláíró felek megfelelően képviselik a vasúttársaságok által nyújtott, határokon átnyúló interoperábilis szolgáltatásokat ellátó utazó vasúti munkavállalókat.
- (15) A Bizottság az irányelvre vonatkozó javaslatát a Szerződés 137. cikkének (2) bekezdésével összhangban dolgozta ki, amely kimondja, hogy a szociális ügyekkel kapcsolatos irányelvek „nem írhatnak elő olyan közigazgatási, pénzügyi vagy jogi korlátozásokat, amelyek gátolnák a kis- és középvállalkozások alapítását és fejlődését”.
- (16) Ez az irányelv és a megállapodás minimumszabályokat rögzít; a tagállamoknak és/vagy a szociális partnereknek lehetőséget kell biztosítani arra, hogy kedvezőbb rendelkezéseket tartsanak fenn vagy vezessenek be.
- (17) A Bizottság a megállapodás végrehajtására vonatkozó irányelvjavaslat szövegének megküldésével tájékoztatta az Európai Parlamentet, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságot és a Régiók Bizottságát.
- (18) Az Európai Parlament 2005. május 26-án állásfoglalást fogadott el a szociális partnerek megállapodásáról.
- (19) A megállapodás végrehajtása hozzájárul a Szerződés 136. cikkében meghatározott célok megvalósításához.

- (20) A jobb jogalkotásról szóló intézményközi megállapodás⁽¹⁾ (34) bekezdésével összhangban a tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy a maguk, illetve a Közösség érdekében készítsék el és hozzák nyilvánosságra saját táblázataikat, amelyek a lehető legteljesebb mértékben kimutatják a kölcsönhatást ezen irányelv és az átültető rendelkezések között,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Ezen irányelv célja az Európai Vasúti Közösség (CER) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) között 2004. január 27-én létrejött, a határokon átnyúló interoperábilis szolgáltatásokat ellátó utazó munkavállalók alkalmazási feltételeinek egyes szempontjairól szóló megállapodás végrehajtása.

A megállapodás szövegét csatolták ezen irányelvhez.

2. cikk

(1) A tagállamok az ezen irányelvben meghatározott rendelkezéseknél kedvezőbb rendelkezéseket tarthatnak fenn vagy vezethetnek be.

(2) Ezen irányelv végrehajtása semmilyen körülmények között sem adhat alapot a munkavállalók védelmének az ezen irányelv által szabályozott területeken már elért általános szintjéhez képest történő csökkentésére. Ez nem sérti a tagállamok és/vagy a szociális partnerek jogait arra vonatkozóan, hogy – a változó körülményeket tekintve véve – az irányelv elfogadásának idején érvényes rendelkezésektől eltérő jogalkotási, szabályozási vagy szerződéses rendelkezéseket állapítsanak meg, feltéve hogy az ezen irányelvben meghatározott minimumkövetelmények teljesülnek.

3. cikk

A megállapodás – az aláíró felek általi nyomon követésről és értékelésről szóló – rendelkezéseinek sérelme nélkül a Bizottság a szociális partnerekkel folytatott európai szintű konzultációt követően 2011. július 27-ig jelentést készít az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az irányelv végrehajtásáról a vasúti ágazat fejlődésével összefüggésben.

⁽¹⁾ HL C 321., 2003.12.31., 1. o.

4. cikk

A tagállamok meghatározzák az ezen irányelv értelmében hozott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókat, és minden szükséges intézkedést meghoznak ezek alkalmazásának biztosítására. A jogkövetkezményeknek hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok ezekről a rendelkezésekről legkésőbb 2008. július 27-ig, valamint minden további módosításról megfelelő időn belül értesítik a Bizottságot.

5. cikk

A tagállamok a szociális partnerekkel folytatott konzultációt követően hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2008. július 27-ig megfeleljenek, vagy biztosítják azt, hogy a szociális partnerek legkésőbb az említett időpontig megállapodás útján elfogadják a szükséges rendelkezéseket. A rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

A tagállamok elfogadják azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az ezen irányelv által megkövetelt eredményeket bármikor biztosítani tudják, és erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen tartalmú hivatkozást kell fűzni. A hivatkozáshoz szükséges rendelkezéseket a tagállamok fogadják el.

6. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

7. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. július 18-án.

*a Tanács részéről
az elnökszony
M. BECKETT*